

Editor: Alexandru Creangă

Pentru comenzi prin poștă: Elena Ionică (0757.020.442)
Ionuț Lungu (0757.020.444)

Punct de lucru: Pitești, localitate Bradu, Strada DN 65 B, nr. 31, Jud. Argeș
Tel.: 0348.439.417
Fax: 0348.439.416
e-mail: comenzi.nomina@gmail.com
www.edituranomina.ro

Credite foto copertă: © Tips Images"/"AGF

Hărți: Legenda, Novara / Stefano Benini, Firenze
Colaborare texte: Guido Persichino

Fotografii

Archivio Giunti; Koch (p. 57/5): www.berlin-tourist-information.de; Atlantide, Firenze; Loredana Melissari; Christel Wollmann-Fiedler: pp. 59/3, 108/3, 109/2-3, 116/3. Corbis: © Dallas and John Heaton, p. 3; © Jacques Langevin, p. 11/3; © Jean-Pierre Lescouret p. 34/2; © Andrew Cowin; p. 58; © Jon Hicks, p. 67/3; © Gillian Darley, p. 68. SIME: © Gianluca Santoni, pp. 16, 26/2, 88; © Richard Nebesky/LonelyPlanet, p. 20/2; © Giuseppe Dall'Arche, p. 36; © Jon Arnold, p. 52; © Günter Gräfenhain/Huber, p. 82/2.

Dacă nu este altfel specificat, imaginile aparțin arhivei Giunti.

Editura nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele modificări survenite în informațiile din acest ghid (orare, prețuri, numere de telefon, mijloace de transport), urmând a le actualiza în edițiile viitoare.

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Weekend la Amsterdam / trad.: Madina Japin. - Pitești: Nomina, 2016
ISBN 978-606-535-721-1

I. Japin, Madina (trad.)

913(492 Amsterdam)(036)

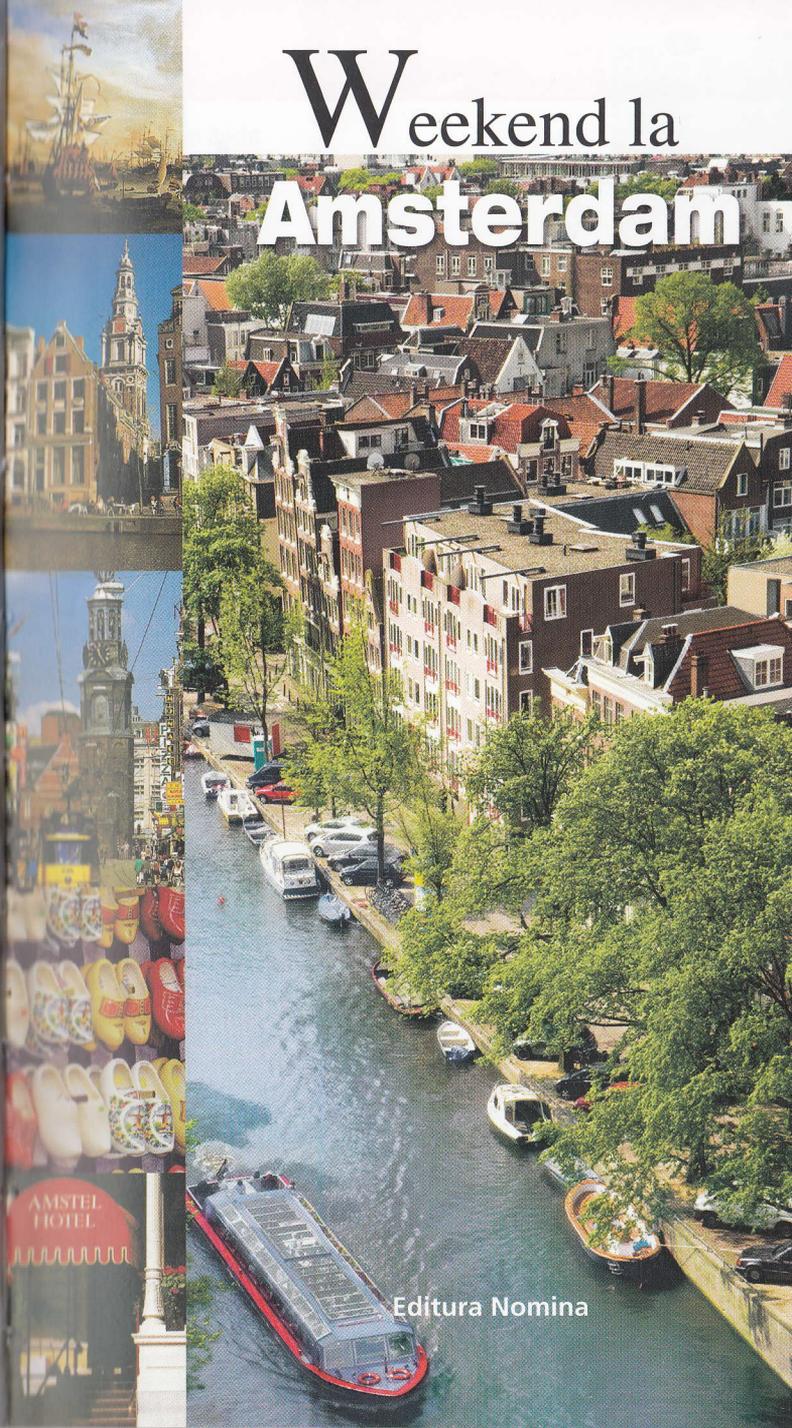
Tipărit la Radin Print, prin reprezentantul
pentru România 4 Colours, www.4colours.ro

 **Radin print**  **Colours**
Advertising

Titlul original: **Weekend a... Amsterdam**
© 2012 Giunti Editore S.p.A., Firenze - Milano
www.giunti.it

Copyright © Editura Nomina, 2016
Pentru prezenta traducere.

Weekend la Amsterdam



Editura Nomina

Cuprins

ISTORIE INFORMAȚII UTILE

6
12

ITINERARIUL 1 Oude Zijde și Begijnhof

17

1. Oude Kerk 20
2. Museum Amstelkring 21
3. Nieuwmarkt 22
4. Universiteit 23
5. Begijnhof 26
6. Amsterdam Museum 28
7. Rembrandthuis 29
8. Waterlooplein 31
9. Joods Historisch Museum 33
10. Portugese Synagoge 33
11. Hermitage Amsterdam 34
12. Montelbaanstoren 34

ITINERARIUL 2 Nieuwe Zijde și Jordaan

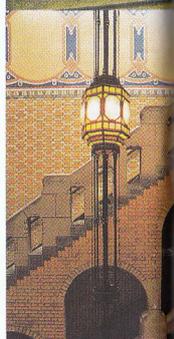
37

1. Dam 40
2. Koninklijk Paleis 41
3. Nieuwe Kerk 43
4. Beurs van Berlage 44
5. Jordaan 45
6. Westermarkt 47
7. Anne Frank Huis 49
8. Huis met de Hoofden 51
9. Noordermarkt 51
10. Singel 52
11. Torensluis 55

ITINERARIUL 3 Amstelveld și Plantage

57

1. Rembrandtplein 60
2. Museum Willet-Holthuysen 60
3. Muntplein 61
4. Bloemenmarkt 62



5. Gouden Bocht 62
6. Museum Van Loon 64
7. Amstelsluizen 64
8. Plantage 65
9. Muiderpoort 67
10. Tropenmuseum 68
11. Molen De Gooyer 69
12. Het Scheepvaartmuseum 70
13. Nemo 71

ITINERARIUL 4 Cartierul muzeelor

73

1. Rijksmuseum 76
2. Van Gogh Museum 80
3. Stedelijk Museum 82
4. Concertgebouw 83
5. Heineken Brouwerij 84
6. Vondelpark 85
7. Leidseplein 87

SHOPPING

90

Îmbrăcăminte, 91 • Accesorii pentru casă, 93 • Accesorii, 95 • Artă și anticariat, 98 • Lucruri pentru copii, 101 • Diamante și bijuterii, 103 • Gastronomie, 105 • Cărți, muzică și computer, 107 • Nautică, 108 • Cadouri, suvenire și curiozități, 108

RESTAURANTE

111

Africane și din Orientul Mijlociu, 112 • Americane, 113 • Argentinieni, 114 • Asiatice, 114 • Etiopiene, 116 • Franceze, 117 • Internaționale, 119 • Italiene, 121 • Mexicane, 122 • Olandeze, 123 • Portugheze, 125

DIVERTISMENT

126

Cafenele, 127 • Discoteci, 129 • Jazz club, 130 • Muzică și teatre 131

HOTELURI

132

5 stele, 133 • 4 stele, 135 • 3 stele, 138 • 2 stele, 141 • 1 stea, 143





Itinerariul 1

Oude Zijde și Begijnhof

Partea cea mai veche a Amsterdamului, Oude Zijde, Latura Antică, ocupă sectorul răsăritean al centrului istoric, de-a lungul malului drept al râului Amstel, cuprins între Oudezijds Voorburgwal, Nieuwe Herengracht și, la nord, Oosterdok.

La începutul secolului al XV-lea, biserica și cartierul care gravita în jurul acesteia își iau acest nume pe care îl păstrează și astăzi pentru a se distinge de noua parohie, denumită Nieuwe Zijde (Latura Nouă).

Nu departe de cartierul Universității se află Begijnhof, poate cel mai cunoscut loc al centrului istoric, o curte impresionantă înconjurată de clădiri cu fațade spectaculoase.





Cel mai vechi edificiu religios al oraşului, cu o impresionantă clopotniţă şi cu un imens acoperiş de lemn.

Oude Kerk



Un mic muzeu găzduit de un edificiu construit în secolul al XVII-lea, ale cărui interioare sunt perfect conservate.

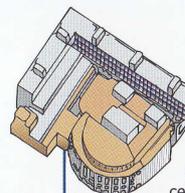
Museum Amstelkring



Ridicat în anul 1512, făcea parte din sistemul de apărare al oraşului până în a doua jumătate a secolului al XIX-lea.

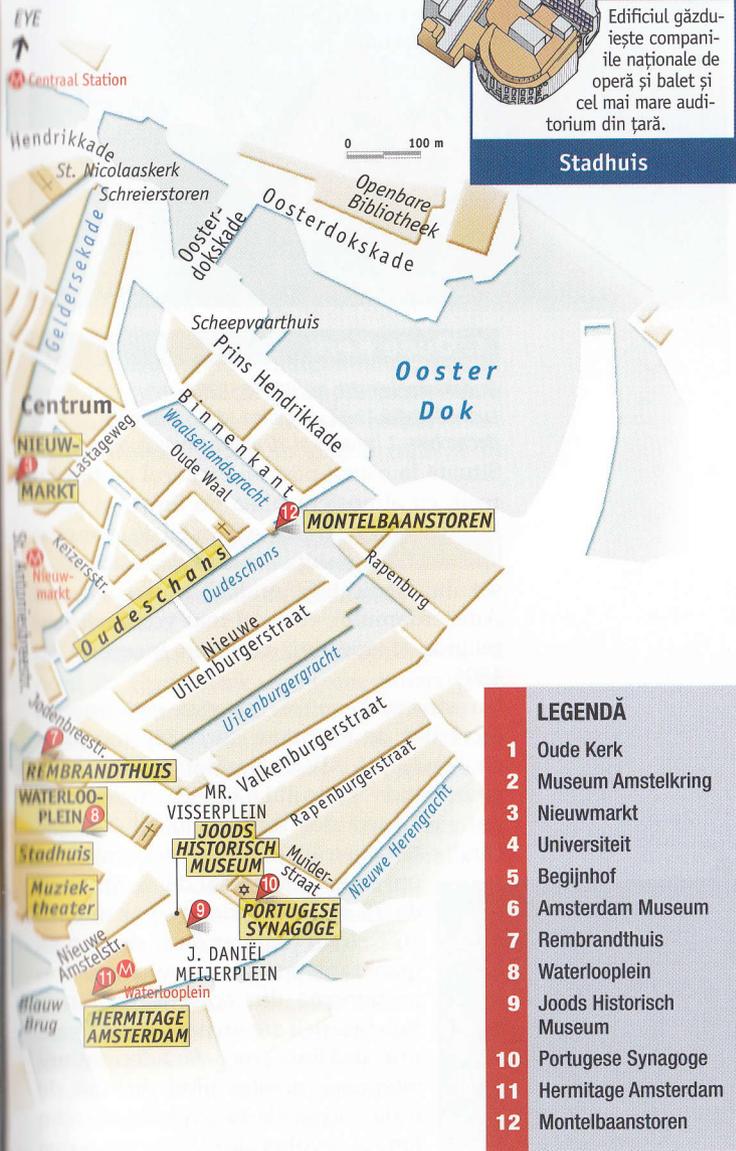
Montelbaanstoren

LIBRIS



Edificiul găzduiește companiile naționale de operă și balet și cel mai mare auditorium din țară.

Stadhuys



LEGENDĂ

- 1 Oude Kerk
- 2 Museum Amstelkring
- 3 Nieuwmarkt
- 4 Universiteit
- 5 Begijnhof
- 6 Amsterdam Museum
- 7 Rembrandthuis
- 8 Waterlooplein
- 9 Joods Historisch Museum
- 10 Portugese Synagoge
- 11 Hermitage Amsterdam
- 12 Montelbaanstoren



(1)

1. Oude Kerk

Oudekerksplein 23, tel. 0206258284

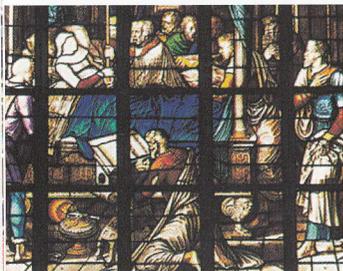
Luni-sâmbătă 11-17, duminică 13-17, închis 25

decembrie, 1 ianuarie și 30 aprilie; www.oudekerk.nl

Situată la câțiva pași de cartierul cu lumini roșii, cu atmosfera plină de liniște și pace, Biserica Veche (1) pare a fi un fel de avanpost spiritual la granița cu apropiata piață a sexului. Dedicată Sfântului Nicolae, patronul Amsterdamului, este cel mai vechi edificiu religios al orașului, construit începând cu 1306.

Cu structură gotică, biserica este supusă lucrărilor de extindere succesive începând cu secolul al XIV-lea; astăzi are structură aparținând goticului târziu, fizionomie datorată lucrărilor din secolul al XVI-lea, când este construit și turnul clopotniței cu

un imens acoperiș de lemn înalt de 70 m (1566), dotat apoi în anul 1658 cu un complex de 47 de clopote (panorama asupra orașului este impresionantă din acest turn). Structura bisericii are un naos central care urmează linia crucii, fără decorațiuni interioare, acestea fiind distruse de furia iconoclastă calvinistă din timpul revoltei din 1578, care a dus



(2)

la vânătoarea catolicilor. Au fost însă conservate picturile rafinate de pe bolțile naosurilor laterale, realizate pe fond auriu, și vitraliile (2) renascentiste ale capelei Fecioarei Maria, realizate în jurul anului 1555 pe baza schițelor lui Pieter Aertsen (1508-1575), pictor local înhumat în această biserică. În partea opusă fațadei este situată o maiestuoasă orgă barocă din lemn de stejar.

Naosurile laterale și aria alocată corului găzduiesc diverse monumente funerare din secolele al XVII-lea și al XVIII-lea (3), între care cel al Saskiei, prima soție a lui Rembrandt, moartă în 1642. Arhitrava de deasupra intrării care conduce spre vechea sacristie conservă un curios înscris: „ trăiți în grabă, căiți-vă în liniște”.



(3)

2. Museum Amstelkring

Oudezijds Voorburgwal 40; tel. 0206246604

www.opsolder.nl

Cu vedere spre Oudezijds Voorburgwal, la nord de Oude Kerk, acest mic muzeu este găzduit de un edificiu comercial construit în primii ani ai secolului al XVIII-lea, cu săli de expoziție în alte două clădiri din spate care alcătuiesc complexul. În anul 1663, etajele superioare au găzduit o biserică catolică clandestină (4) dedicată Sfântului Nicolae.

Între locurile de cult în care ritul catolic își regăsește o continuitate secretă după Reforma Țării, acesta este unicul păstrat intact până astăzi, grație transformării etajelor inferioare în muzeu, transformare care are loc în 1888. Insolita atmosferă a locului face vizita foarte interesantă, pentru că aici sunt expuse picturi prețioase și decorațiuni aparținând



(4)